Nazwa firmy: *Name of company:*	Artel Sp. z o.o.	
Skrócony raport z audytu do certyfikatu nr: *Summary audit report for certificate no.:*	BVC/KZR/203/26	
Adres rejestracyjny: *Company registration adress:*	42-600 Tarnowskie Góry, ul. Powstańców Śląskich 10/1	
Adresy lokalizacji: *Company operational adress:*	Knapy 190, 39-450 Baranów Sandomierski ZNT Połaniec, 28-230 Połaniec	
Adresy lokalizacji audytowanych: *Addresses of the audited sites:*	Knapy 190, 39-450 Baranów Sandomierski ZNT Połaniec, 28-230 Połaniec	
Zespół audytorski: *Auditors team:*	**Auditor wiodący:** *Lead auditor:*	**Auditor/ Weryfikator GHG/ Ekspert:** *Auditor/GHG Verifier/Expert:*
	Elżbieta Jarosławska-Deja	Rafał Grącki – Auditor Elżbieta Jarosławska-Deja - GHG
Data audytu: *Date of audit:*	22-23.10.2026	
System certyfikacji: *Certification system:*	KZR INiG	
Ścieżka certyfikacji: *Certification pathway:*	**Paliwa z biomasy** *Biomass fuels*	
Zakres certyfikacji: *Scope of the certification:*	**TR-Handel bez magazynowania** *TR-Trader without storage* **TRS-Handel z magazynowaniem** *TRS-Trader with storage*	
Dokument referencyjny: *Reference document:*	**KZR INiG Systemu certyfikacji zrównoważonej produkcji biopaliw, paliw z biomasy i biopłynów, wyd. 4 z dnia 05.05.2025 r.** *KZR INiG Certification system for the sustainable production of biofuels, biomass fuels and bioliquids, version 4 dated 05.05.2025*	
Typ audytu: *Type of audit:*	**Recertifikacja** *Recertification*	
Numer rejestracji uczestnika KZR INiG: *KZR INiG registration number:*	1166/7999/DD/21	
Dane GPS (długość/szerokość) w tym dla gospodarstw i plantacji certyfikowanych jako pojedyncze podmioty: *Longitude and latitude coordinates (for farms and plantations certified as single entities):*	**Nie dotyczy** *Not applicable*	
Poziom pewności (rozsądny lub ograniczony): *Assurance level (reasonable or limited):*	**Rozsądny** *Reasonable*	

Rodzaj biomasy objętej certyfikacją:
Type of biomass covered by certification:

Certyfikowana lokalizacja: *Certified location:*	Knapy 190, 39-450 Baranów Sandomierski, Poland	
Ścieżka certyfikacji: *Certification pathway:*	**Paliwa z biomasy** *Biomass fuels*	
Zakres certyfikacji: *Scope of certification*:	**TRS-Handel z magazynowaniem** *TRS-Trader with storage*	
Surowiec* *feedstock**	**Produkt** *product*	**Rodzaj danych GHG**** *GHG option***
Zrębki z pozostałości z przemysłu drzewnego *Woodchips from residues from the timber industry*	**Zrębki z pozostałości z przemysłu drzewnego** *Woodchips from residues from the timber industry*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Zrębki z pozostałości z leśnictwa *Woodchips from forestry residues*	**Zrębki z pozostałości z leśnictwa** *Woodchips from forestry residues*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Pellet ze słomy (FBM0044) *Straw pellets (FBM0044)*	**Pellet ze słomy (FBM0044)** *Straw pellets (FBM0044)*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Pellet z pozostałości innych *Pellets from other residues*	***Pellet z pozostałości innych*** *Pellets from other residues*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Pellet z łuski słonecznika *Sunflower husks pellet*	**Pellet z łuski słonecznika** *Sunflower husks pellet*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Zrębki z pielęgnacji i usuwania lub czyszczenia sadów *Woodchips from orchard maintenance or cleaning*	***Zrębki z pielęgnacji i usuwania lub czyszczenia sadów*** *Woodchips from orchard maintenance or cleaning*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Zrębki z pozostałości z wycinek inwestycyjnych, przydrożnych, samosiejek *Woodchips from residues of investment, roadside, self-cutting trees*	***Zrębki z pozostałości z wycinek inwestycyjnych, przydrożnych, samosiejek*** *Woodchips from residues of investment, roadside, self-cutting trees*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Pellet z pozostałości przemysłu drzewnego *Pellets from wood industry residues*	**Pellet z pozostałości przemysłu drzewnego** *Pellets from wood industry residues*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Odpady paszowe *Feed waste*	**Odpady paszowe** *Feed waste*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*

Certyfikowana lokalizacja: *Certified location:*	ZNT Połaniec, 28-230 Połaniec, Poland	
Ścieżka certyfikacji: *Certification pathway:*	**Paliwa z biomasy** *Biomass fuels*	
Zakres certyfikacji: *Scope of certification*:	**TRS-Handel z magazynowaniem** *TRS-Trader with storage*	
Surowiec* *feedstock**	**Produkt** *product*	**Rodzaj danych GHG**** *GHG option***
Zrębki z pozostałości z przemysłu drzewnego *Woodchips from residues from the timber industry*	**Zrębki z pozostałości z przemysłu drzewnego** *Woodchips from residues from the timber industry*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Zrębki z pozostałości z leśnictwa *Woodchips from forestry residues*	**Zrębki z pozostałości z leśnictwa** *Woodchips from forestry residues*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Pellet ze słomy (FBM0044) *Straw pellets (FBM0044)*	**Pellet ze słomy (FBM0044)** *Straw pellets (FBM0044)*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Pellet z pozostałości innych *Pellets from other residues*	***Pellet z pozostałości innych*** *Pellets from other residues*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Pellet z łuski słonecznika *Sunflower husks pellet*	**Pellet z łuski słonecznika** *Sunflower husks pellet*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Zrębki z pielęgnacji i usuwania lub czyszczenia sadów *Woodchips from orchard maintenance or cleaning*	***Zrębki z pielęgnacji i usuwania lub czyszczenia sadów*** *Woodchips from orchard maintenance or cleaning*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Zrębki z pozostałości z wycinek inwestycyjnych, przydrożnych, samosiejek *Woodchips from residues of investment, roadside, self-cutting trees*	***Zrębki z pozostałości z wycinek inwestycyjnych, przydrożnych, samosiejek*** *Woodchips from residues of investment, roadside, self-cutting trees*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Pellet z pozostałości przemysłu drzewnego *Pellets from wood industry residues*	**Pellet z pozostałości przemysłu drzewnego** *Pellets from wood industry residues*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Odpady paszowe *Feed waste*	**Odpady paszowe** *Feed waste*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*

Certyfikowana lokalizacja: *Certified location:*	ul. Powstańców Śląskich 10/1, 42-600 Tarnowskie Góry, Poland	
Ścieżka certyfikacji: *Certification pathway:*	**Paliwa z biomasy** *Biomass fuels*	
Zakres certyfikacji: *Scope of certification*:	**TR-Handel bez magazynowania** *TR-Trader without storage*	
Surowiec* *feedstock**	**Produkt** *product*	**Rodzaj danych GHG**** *GHG option***
Zrębki z pozostałości z przemysłu drzewnego *Woodchips from residues from the timber industry*	**Zrębki z pozostałości z przemysłu drzewnego** *Woodchips from residues from the timber industry*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Zrębki z pozostałości z leśnictwa *Woodchips from forestry residues*	**Zrębki z pozostałości z leśnictwa** *Woodchips from forestry residues*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Pellet ze słomy (FBM0044) *Straw pellets (FBM0044)*	**Pellet ze słomy (FBM0044)** *Straw pellets (FBM0044)*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Pellet z pozostałości innych *Pellets from other residues*	***Pellet z pozostałości innych*** *Pellets from other residues*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Pellet z łuski słonecznika *Sunflower husks pellet*	**Pellet z łuski słonecznika** *Sunflower husks pellet*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Zrębki z pielęgnacji i usuwania lub czyszczenia sadów *Woodchips from orchard maintenance or cleaning*	***Zrębki z pielęgnacji i usuwania lub czyszczenia sadów*** *Woodchips from orchard maintenance or cleaning*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Zrębki z pozostałości z wycinek inwestycyjnych, przydrożnych, samosiejek *Woodchips from residues of investment, roadside, self-cutting trees*	***Zrębki z pozostałości z wycinek inwestycyjnych, przydrożnych, samosiejek*** *Woodchips from residues of investment, roadside, self-cutting trees*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*
Pellet z pozostałości przemysłu drzewnego *Pellets from wood industry residues*	**Pellet z pozostałości przemysłu drzewnego** *Pellets from wood industry residues*	**1, nie dotyczy** *1, not applicable*
Odpady paszowe *Feed waste*	**Odpady paszowe** *Feed waste*	**2, nie dotyczy** *2, not applicable*

Niezgodności*** *Non-conformitie****			
Kategoria niezgodności *Category of non-conformitie* **Krytyczna/Poważna/*Drobna*** *Critical/Major/Minor*	**Opis niezgodności** *Description of the non-conformitie*	**Działania korygujące** *Corrective actions*	**Liczba dni na zamknięcie niezgodności** *Number of days to close non-conformities*
Nie dotyczy *Not applicable*	**Nie dotyczy** *Not applicable*	**Nie dotyczy** *Not applicable*	**Nie dotyczy** *Not applicable*

***Certyfikowany surowiec oznacza surowiec przeznaczony do procesu, np. rzepak, pszenicę, olej rzepakowy,olej słonecznikowy, zużyty olej spożywczy, frakcja biomasowa odpadów przemysłowych, zrębki drzewne.**
Certified feedstock means raw material intended for the process e.g. rapeseed, wheat, rapeseed oil, sunflower oil, used cooking oil, biomass fraction of industrial waste, woody chips.

****1 – wartości standardowe**/ *default value*
2 – wartości rzeczywiste/ *actual value*
3 – wartość NUTS2 lub wartość równoważna NUTS2 (wartość równoważna NUTS 2 to wartość GHG dla uprawy w regionie kraju spoza Unii Europejskiej ; wartości te są wdrażane przez Komisję Europejską). Opcja 3 ma zastosowanie tylko dla etapu uprawy, tj. pierwszego punktu skupu, gospodarstw/plantacji/grup/ *NUTS 2 value or NUTS2-equivalent value (NUTS2-equivalent" value is a GHG value for cultivation in a region of a country outside the European Union, values are implemented by the European Commission). Option 3 is only applicable for the level of cultivation, i.e. for first gathering points, farms/plantations.*

*****Wypełnić dla wszystkich niezgodności w przypadku stwierdzenia podczas audytu wyłącznie niezgodności krytycznych lub poważnych. Nie wypełniamy jeżeli stwierdzono wyłącznie niezgodności drobne.**/ *Complete for all non-conformities if only critical or major non-conformities are identified during the audit. We do not fill in if only minor non-conformities have been found.*

Auditor wiodący: *Lead auditor:*	Elżbieta Jarosławska-Deja	**Data:** *Date:*	23.10.2026

Raport zatwierdził: *The report has been approved:*	Piotr Wojciechowski	**Data:** *Date:*	30.10.2026